

LA MORT
D'ORPHÉE

SCÈNE LYRIQUE

POÈME DE

ARMAND RENAUD

MUSIQUE DE

LÉO DELIBES

PARTITION CHANT ET PIANO

Net : 4 Francs



PARIS

AU MÈNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HENRI HEUGEL.

ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction et d'exécution réservés

1885





LA MORT D'ORPHÉE

SCÈNE LYRIQUE

ORPHÉE, TÉNOR

UNE MÉNADE, MEZZO-SOPRANO

TABLE

	Pages
A. — AIR D'ORPHÉE : <i>O Nature tranquille</i>	1
B. — CHŒUR DES MÉNADES : <i>Au son des tambourins sonores</i>	9
C. — SCÈNE : <i>Que vient faire ici ce porteur de lyre?</i>	24
D. — CHŒUR DE NYMPHES ET DE FAUNES : <i>O brises, pleurez</i>	34

La scène se passe en Thrace, au milieu de rochers sauvages, sur les bords de l'Hèbre. Orphée invoque la nature ; il lui demande d'entendre sa suprême consolation sur la douleur infinie que lui a causée la mort d'Eurydice. Soudain des voix se font entendre, et des furies, adoratrices du dieu du vin, les Ménades, exhalent leur ivresse en chants farouches et menacent quiconque refuserait de partager leurs transports. Elles aperçoivent Orphée, lui présentent une coupe, et, raillant sa tristesse, l'invitent à leur orgie. Il repousse avec dédain leurs provocations. Elles se jettent sur lui, le déchirent avec leurs ongles, et, lorsqu'elles l'ont tué, lancent dans le fleuve son cadavre avec sa lyre qu'elles ont brisée.

Après avoir assouvi leur vengeance, les Ménades reprennent leur course échevelée. Elles s'éloignent. Alors, de toute la nature s'élève une plainte harmonieuse pour pleurer le poète qui la célébrait par ses chants.

LA MORT D'ORPHÉE

SCÈNE LYRIQUE.

A. AIR D'ORPHÉE.

Andante.

ORPHÉE.

SOPRANOS. (bouche fermée)

TÉNORS. (bouche fermée)

BASSES. (bouche fermée)

PIANO.

S.

T.

B.

ORPHÉE.

Ô na-tu-re tran-qui-le, im-mor-tel-le nour-ri-ce Des vivants et des

morts, — E-tends sur mes dou-leurs la paix con-so-la-

-tri-ce De tes parfums subtils et de tes doux ac-

rall.
p *suivez.*

a Tempo. **Moderato.**

0. *_cords!* Eurydice a vé-

Sopranos. *p*

Ténors. *p*

Basses. *p*

a Tempo. **Moderato.**

0. *_cu,* mais mon cœur rempli d'om-bre Brill-le comme la

p

0. nuit ———— Quand tu fais ———— res - plen - dir ———— les é -

8

pp

0. *8*

- toi - les sans nom - bre Sur l'a - bîme in - fi -

0. *8*

- ni de mon bonheur dé - truit!

Récit.

0.

L'homme sans toi n'est rien, sa joie est é - phé - mè - re,

Récit.

0.

Vai - nes sont ses cla - meurs!

rall.

Moderato.

f *dim.* *p*

0. Ta grandeur seule est vrai - e, ô na - tu - re, ô - ma

Moderato.

mf sosten. *dim.*

0. mè - re, — Toi qui vois tout mou - rir et qui ja - mais ne

dim. *p* *cresc.*

0. meurs. — Ta grandeur seule est vrai - e, ô na -

f *dim.* *p*

f *mf* *dim.*

0. - tu - re, ô ma mè - re, — Toi qui vois tout mou - rir —

cresc. *cresc.* *sf*

0. *ad lib.*
 et qui jamais ne meurs, Toi qui vois tout mourir et qui jamais ne

p *f* *suivez. pp*

Un peu plus animé.
 meurs! — Aus - si le cœur bri - sé je n'a - dore et n'en -

a Tempo. **Un peu plus animé.**

0. - vi - e Que ta sé - ré - ni -

0. - té Et j'au - rai jus - qu'au

8

0. *bout la soif i - nas - sou - vi - e De l'a -*

sf.

0. *- mour é - ter - nel, de l'a - mour é - ter -*

0. *- nel dans tes flancs a - bri - té!*

1^o Tempo.

f

rall.

f

Ta grandeur seule est

1^o Tempo.

0. *vrai - e, ô na - tu - re, ô ma mè - re,*

dim.

cresc.

dim.

cresc.

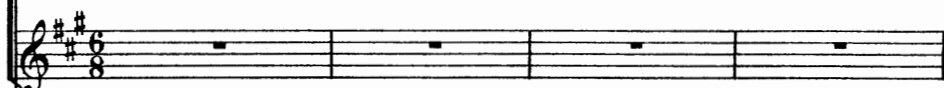
o. *f* *p*
 Toi qui vois tout mou - rir et qui jamais ne

o. *ad lib.*
 meurs, Toi qui vois tout mou - rir et qui jamais ne meurs!
 Sopranos. *a Tempo 1° p*
 (bouche fermée)
 Ténors.
 (bouche fermée) *p*
 Basses.
 (bouche fermée) *p*
a Tempo 1°
suiv. pp

S. *rall.* *p*
 T. *rall.* *p*
 B. *rall.* *p*

B. CHŒUR DES MÉNADES.

Allegretto agitato e ben marcato.

1^{ers}
SOPRANOS.2^{es}
SOPRANOS.

Allegretto agitato e ben marcato.

PIANO.

mf

1^{ers} Sop. *f*

Au son des tambourins so -

2^{es} Sop. *f*

Au son des tambourins so -

f marcato.

175
S. - no - res Vi - dons d'un seul trait nos am - pho - res, Fla -

2^{es}
S. - no - res Vi - dons d'un seul trait nos am - pho - res, Fla -

175
S. - gel - lons-nous en bon - disant, en bon - dis -

2^{es}
S. - gel - lons-nous en bon - disant, en bon - dis -

1^{re} S.
S.

- sant. _____ Au son des tambourins so - no - res Vi -

2^e S.
S.

- sant. _____ Au son des tambourins so - no - res Vi -

1^{re} S.
S.

- dons d'un seul trait nos am - pho - res, Fla - gel - lons-nous en

2^e S.
S.

- dons d'un seul trait nos am - pho - res, Fla - gel - lons-nous en

1^{re} S.
S.

bon - dissant, en bon - dis - sant! Bu -

2^e S.
S.

bon - dissant, en bon - dis - sant! Bu -

1^{re} S. - vons en a - gi - tant les sis - tres, Les glaives aux reflets si -

2^{es} S. - vons en a - gi - tant les sis - tres, Les glaives aux reflets si -

1^{re} S. - nis - tres, Et les torches cou - leur de sang.

2^{es} S. - nis - tres, Et les torches cou - leur de sang.

mf 1^{re} S. Et les tor - ches cou - leur

mf 2^{es} S. Et les tor - ches cou - leur

1^{re} S. *cresc.* de sang. *f* Au

2^{es} S. *cresc.* de sang. *f* Au

1^{re} S. son des tambourins so - no - res Vi - dons d'un seul trait nos am -

2^{es} S. son des tambourins so - no - res Vi - dons d'un seul trait nos am -

1^{re} S. - pho - res, Fla - gel - lons-nous en bon - dissant,

2^{es} S. - pho - res, Fla - gel - lons-nous en bon - dissant,

1^{rs} S. *p*
Fla - gellons-nous _____ en bondissant. Ah!

2^{es} S. *p*
Fla - gellons-nous _____ en bondissant. Ah!

1^{rs} S. Fla - gel - lons-nous _____ en bondis -

2^{es} S. Fla - gel - lons-nous _____ en bondis -

1^{rs} S. - sant! _____ Malheur _____ à qui verrait nos

2^{es} S. - sant! _____ Malheur _____ à qui verrait nos

173 S. dan - ses Tournier

259 S. dan - ses Tournier

173 S. sur les rochers im - men - ses

259 S. sur les rochers im - men - ses S'en-

173 S. S'en-rou - ler en plis tor - tueux.

259 S. rou - ler en plis tor - tueux, en plis tor - tu - eux.

mf

15.
S.
Mal - heur à qui verrait nos fê - tes

25.
S.
Mal - heur à qui verrait nos fê - tes

15.
S.
Bra - ver la foudre et les tem - pê - tes Sans pal - pi -

25.
S.
Bra - ver la foudre et les tem - pê - tes Sans pal - pi -

17.
S.
- ter des mê - mes feux!

25.
S.
- ter des mê - mes feux!

1^{re} S.
2^{es} S.

cantando.

Ce - lui qui son - - - ge au lieu de

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the first soprano (1^{re} S.), the middle for the second soprano (2^{es} S.), and the bottom for the piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal lines begin with a rest, followed by the lyrics 'Ce - lui qui son - - - ge au lieu de'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1^{re} S.
2^{es} S.

Ce - lui qui son - - -
vi - - - vre, Et qui, pleurant - - -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'Ce - lui qui son - - - vi - - - vre, Et qui, pleurant - - -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal textures.

1^{re} S.
2^{es} S.

- ge au lieu - - - de
- - - quand on s'en - i - - - vre, Fer -

The third system concludes the page with the lyrics '- ge au lieu - - - de - - - quand on s'en - i - - - vre, Fer -'. The musical notation for both the vocalists and the piano accompaniment is consistent with the previous systems.

1^{re} S.
vi - - - - vre, Que ce - lui -

2^{es} S.
- me sa lè - - - vre au vin sa - cré! Que ce - lui -

1^{re} S.
-là soit mas - sa - cré! Que ce - lui - là soit massa -

2^{es} S.
-là soit mas - sa - cré! Que ce - lui - là soit massa -

1^{re} S.
- cré! _____

2^{es} S.
- cré! _____ Pour te venger, _____

1^{re} S. Dieu ma - gna -

2^e S. Dieu ma - gna - ni - me - - - - - Dont

1^{re} S. - ni - - - - me,

2^e S. le dé - li - - re nous a - ni - - -

1^{re} S. *f* Que ce - lui - là - - - - soit dé - chi - ré, Que ce - lui -

2^e S. *f* - me, Que ce - lui - là - - - - soit dé - chi - ré, Que ce - lui -

47^s
S.
- là — soit massa - cré, soit mas - sa -

5^s
S.
- là — soit massa - cré, soit mas - sa -

57
S.
- cré! Ah!

58
S.
- cré! Ah!

67
S.
Ce - lui qui son - ge au lieu de

68
S.
Ce - lui qui son - ge au lieu de

173
S.
vi - - - vre Et qui, pleurant

174
S.
vi - - - vre Et qui, pleurant

175
S.
— quand on s'en - i - - vre, Ferme sa

176
S.
— quand on s'en - i - - vre, Ferme sa

177
S.
lèvre — au vin sa - cré, Que ce - lui - là — soit massa -

178
S.
lèvre — au vin sa - cré, Que ce - lui - là — soit massa -

1^{re} S.
S.
- cré, soit mas - sa - cré! Oui,

2^{es} S.
S.
- cré, soit mas - sa - cré! Oui,

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in soprano (1^{re} S.) and alto (2^{es} S.) positions. The piano accompaniment is in G major and 4/4 time. The lyrics are: "- cré, soit mas - sa - cré! Oui,".

1^{re} S.
S.
de nos mains que l'in - sul -

2^{es} S.
S.
de nos mains que l'in - sul -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "de nos mains que l'in - sul -". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

1^{re} S.
S.
- teur soit dé - chi - ré! Oui,

2^{es} S.
S.
- teur soit dé - chi - ré! Oui,

The third system concludes the vocal and piano parts. The lyrics are: "- teur soit dé - chi - ré! Oui,". The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

1^{re} S. de nos mains

2^e S. de nos mains

1^{re} S. qu'il soit mas - sa - cré!

2^e S. qu'il soit mas - sa - cré!

1^{re} S.

2^e S.

C. SCÈNE.

Même mouv!

UNE MÉNADE.

ORPHÉE.

1^{ers}
SOPRANOS.

2^{es}
SOPRANOS.

PIANO.

mf *sf*

Que vient faire i -

1^{rs}
S.

2^{es}
S.

Un po è - te! voy -

- ci — ce porteur de ly - re?

sf

UNE MÉNADE.

1^{re} S.

2^{es} S.

A -

_yons si l'i_vres_se l'ins - pi - re?

1^{re} M.

_mi! prends cet_te coupe — et viens

1^{re} M.

boi - re!

ORPHÉE.

1^{ers} Sop. Ja_mais!

2^{es} Sop. Al_lons, prends cet_te

Al_lons, prends cet_te

p

0. Ja_mais! En paix lais - sez -

1^{re} S. coupe et viens boi - re!

2^{es} S. coupe et viens boi - re!

dim. *p*

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are labeled '0.', '1^{re} S.', and '2^{es} S.'. The piano part is in G major and 3/4 time. The lyrics are 'Ja_mais! En paix lais - sez - coupe et viens boi - re!'. The piano part includes dynamic markings 'dim.' and 'p'.

0. - moi pleu - - rer, pleu - rer

Detailed description: This system contains one vocal staff labeled '0.' and a piano accompaniment. The lyrics are '- moi pleu - - rer, pleu - rer'. The piano part continues the accompaniment from the first system.

UNE MÉNADE.

0. N'y pense plus! —

qui — j'ai - mais! —

Detailed description: This system contains two vocal staves labeled '0.' and 'UNE MÉNADE.', and a piano accompaniment. The lyrics are 'N'y pense plus! — qui — j'ai - mais! —'. The piano part continues the accompaniment from the previous systems.

une M. *Choi - sis par - mi nous la plus*

1^{ers} Sop. *N'y pense plus!*

2^{es} Sop. *N'y pense plus!*

une M. *bel - le!*

1^{rs} S. *Al - lons! viens!*

2^{es} S. *Al - lons! viens!*

ORPHÉE. *Honte à vous!*

La MÉNADE avec les 1^{rs} Sop. *Malheur à toi, re - bel - le!*

1^{rs} S. *Malheur à toi, re - bel - le!*

2^{es} S. *Malheur à toi, re - bel - le!*

0.
Honte à vous!

1^{re} S.
Mal-heur à toi, re -

2^e S.
Mal-heur à toi, re -

Piano accompaniment with treble and bass staves.

0.
Hon - te à vous!

1^{re} S.
- bel - le! Mal - heur! mal - heur! ah!

2^e S.
- bel - le! Mal - heur! mal - heur! ah!

Piano accompaniment with treble and bass staves.

1^{re} S.
Ce -

2^e S.
Ce -

Piano accompaniment with treble and bass staves.

1^{re} S. - lui qui son - ge au lieu de vi -

2^e S. - lui qui son - ge au lieu de vi -

ORPHÉE.

Lais - sez - moi!

1^{re} S. - vre, Et qui, pleu - rant quand on s'en -

2^e S. - vre, Et qui, pleu - rant quand on s'en -

0. Honte à vous!

1^{re} S. - i - vre, Ferme sa lèvre au vin sa -

2^e S. - i - vre, Ferme sa lèvre au vin sa -

0. Lais - sez - moi!

1^{re} S. - cré, Que ce - lui - là - - soit mas - sa - cré, soit

2^{es} S. - cré, Que ce - lui - là - - soit mas - sa - cré, soit

0. Vos cris - - ne

1^{re} S. mas - sa - cré!

2^{es} S. mas - sa - cré!

0. troublent pas mon cœur!

1^{re} S. Vos cris - - ne

2^{es} S. Meurs done!

0. Meurs done!

UNE MÉNADE.

ff

Meurs! — Meurs! — Meurs! —

troublent pas mon cœur!

f Ah!..

Meurs! — Meurs! — Meurs! —

Meurs! — Meurs! — Meurs! —

ff *dim.*

UNE MÉNADE.

Récit.

Le pro_fane a vé_cu! — Chantons! — bu_

Récit.

p

mf

avec les 1^{ers} Sop.

1^{ers} Sop. —vons! — mes sœurs!.. *f* 1^o Tempo. Vi -

2^{es} Sop. Au son des tambou_rins so - no - - res Vi -

Au son des tambou_rins so - no - - res Vi - 1^o Tempo.

17^e S.
 - dons d'un seul trait nos am - pho - - res, Fla - gel - lons-nous en

2^e S.
 - dons d'un seul trait nos am - pho - - res, Fla - gel - lons-nous en

17^e S.
 bon - dis_sant, en bon - dis - - sant. Au

2^e S.
 bon - dis_sant, en bon - dis - - sant. Au

17^e S.
 son des tambou_rins so - no - - res Vi - dons d'un seul trait nos am -

2^e S.
 son des tambou_rins so - no - - res Vi - dons d'un seul trait nos am -

173
S.
f
- pho - res, Fla - gel - lons-nous en bon - dis - sant,

173
S.
f
- pho - res, Fla - gel - lons-nous en bon - dis - sant,

174
S.
p
Fla - gellons-nous en bondis - sant! Ah!

174
S.
p
Fla - gellons-nous en bondis - sant! Ah!

175
S.
Fla - gel - lons-nous en bondis -

175
S.
Fla - gel - lons-nous en bondis -

D. CHOEUR DE NYMPHES ET DE FAUNES.

1^{ers} SOPRANOS. *pp* - sant! Ah!

2^{es} SOPRANOS. *pp* - sant! Ah!

TÉNORS. *pp* Ah!

BASSES. *pp* Ah!

TÉNORS. (PETIT CHOEUR)

BASSES.

PIANO. *fp*

Andante. *p*

1^{re} S. *p* 0 bri - ses, pleu - rez, — pleu - rez, — ô fon -

2^{es} S. *p* 0 bri - ses, pleu - rez, — pleu - rez, — ô fon -

T. *p* 0 bri - ses, pleu - rez, — pleu - rez, — ô fon -

B. *p* 0 bri - ses, pleu - rez, — pleu - rez, — ô fon -

Andante. *p*

T. *p* 0 bri - ses, pleu - rez, —

B. *p* 0 bri - ses, pleu - rez, —

Andante. *p*

173

S. *p*
_ tai - nes, — Ce - lui — qui char - mait — les bois et les

2^{es} S. *p*
_ tai - nes, — Ce - lui — qui char - mait — les bois et les

T. *p*
_ tai - nes, — Ce - lui — qui char - mait — les bois et les

B. *p*
_ tai - nes, — Ce - lui — qui char - mait — les bois et les

T.
pleu - rez, — ô fon - tai - nes, Ce - lui qui char - mait —

B.
pleu - rez, — ô fon - tai - nes, Ce - lui qui char - mait —

174

S. *p*
plai - nes Dans — les ro - seaux — n'est

2^{es} S. *p*
plai - nes Dans — les ro - seaux — n'est

T. *p*
plai - nes Dans — les ro - seaux — n'est

B. *p*
plai - nes Dans — les ro - seaux — n'est

T.
les bois et les plai - nes Dans — les ro -

B.
les bois et les plai - nes Dans — les ro -

1^{re} S. plus qu'un corps i - na - ni - mé!

2^{es} S. plus qu'un corps i - na - ni - mé!

T. plus qu'un corps i - na - ni - mé!

B. plus qu'un corps i - na - ni - mé! Il est mort! *dim.*

T. - seaux n'est plus qu'un corps i - na - ni - mé!

B. - seaux n'est plus qu'un corps i - na - ni - mé! Il est mort! *dim.*

dim.

1^{re} S. *p* *dim.* *p*
Il est mort! le po -

2^{es} S. *p* *dim.* *p*
Il est mort! le po -

T. *dim.* *p*
Il est mort! le po -

B. *p*
le po -

T. 2^o *dim.* 1^o *dim.* *p*
Il est mort! le po -

B. *p*
le po -

p *dim.* *pp*

1^{re} S. *pp* *rall.* le po_ète ai -

2^{es} S. *pp* *rall.* le po_ète ai -

T. *pp* *rall.* le po_ète ai -

B. *pp* *rall.* le po_ète ai -

T. *p* *pp* *rall.* le po_ète ai -
mf Il est mort!

B. *p* *pp* *rall.* le po_ète ai -
mf Il est mort!

pp *rall.*

1^o Tempo.

1^{re} S. - mé!

2^{es} S. - mé!

T. - mé!

B. - mé!

T. - mé!

B. - mé!

1^o Tempo.

8-----1

pp